### BUSUNgpontan

Nr. 831 • Mo/Di. 18/19.10.10

Gratis

#### "Conventhaus"

— urig und einfach anders —
Di. ab 18 Uhr: Schnitzelbuffet € 8,50
Do. 19 Uhr: Fischbuffet € 11,50

- Preise jeweils pro Person Anm. ☎ 04833/636 • Koogchaussee 19 • Hedw'koog

*€ 11,50* 20 Mi

## Ebbe & Flut in Büsum 18 Mo 3.24 9.54 16.14 22.44 19 Di 4.49 11.08 17.25 23.46 20 Mi 5.47 11.58 18.11 Datenquelle: Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie • Ohne Gewähr-

# Bei Abgabe dieses Coupons gewähren wir auf 1 Jacke für Damen, Herren oder Kinder einen einmaligen Rabatt von 10%. Gültig bis 24.10.2010. Pro Einkauf ist nur 1 Coupon einlösbar. Nicht mit anderen Rabatten kombinierbar. (Ausgenommen sind Artikel der Marke Jack Wolfskin) STOLZ Unser Kaufhaus seit 1858 BÜSUM – GEWERBEGEBIET – HAFENTÖRN H

Wetter	•		\tag{\tau}
Ma	Max: 9 °C	<i>A</i> 10 − 33 km/h	~\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\
Мо	Min: 5 °C	Böen – 56 km/h	الحسنة ا
Di	Max: 11 °C	> 13 32 lune/b	244
	Min: 8 °C	13 – 32 km/h Böen – 55 km/h	الحسنية ا
Mi	Max: 9 °C	14 381/5	~ <u>\</u>
1411	Min: 6 °C	14 – 28 km/h Böen – 58 km/h	الرئير ا

www.kachelmannwetter.de • www.unwetterzentrale.d

#### Moin zusammen ...

Eigentlich interessiere ich mich ja außerhalb von WM und EM nicht übermäßig für Fußball – aber in dieser Bundesliga-Spielzeit erwische ich mich hin und wieder dabei, etwas länger als gewohnt bei der Sportberichterstattung zu verweilen.

Grund ist eine Tabelle, die man in dieser Form lange nicht gesehen hat: Nach acht Spieltagen steckt Bayern gerade mal den Kopf in die erste Tabellenhälfte, während Mainz 05 nach fulminantem Auftakt mit sieben Siegen in Folge nun die Führung an Dortmund abgegeben hat. Auch beide Hamburger Teams haben sich bisher gut positioniert.

Sicher, in 26 Spieltagen kann noch viel passieren und möglicherweise endet dann alles wie immer. Bis dahin aber möge man uns Nordlichtern die Schadenfreude doch von Herzen gönnen ...

Schönen Tag noch
Kai Klüwer, Büsum spontan

Watt und mehr... Wattführungen Wattwanderungen



Strandhotel • Restaurant • Café

Hohenzollern

- direkt am Deich -

Schnitzel "Jäger Art" mit Champignonsauce, Kroketten und Salat € 10,90 Grüne Heringe mit zerlassener Butter,

Salzkartoffeln und Salat € 7,20
Schollenfilet, gebraten, mit Krabben,
Champignons, Sauce Hollandaise überbacken
dazu Salzkartoffeln und Eisbergsalat € 14,90

Filetteller: Rinder-, Schweine- und Lammfilet, dazu Grilltomate, Kräuterbutter und
Bratkartoffeln € 15,80

Hohenzollernstr./Ecke Strandstr. Tel. 0 48 34/ 99 50

#### Büsum spontan bekommt Zuwachs

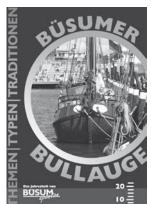
Seit mehr als fünf Jahren informieren wir Sie mit Büsum spontan mehrmals in der Woche darüber, was man in Büsum gerade so alles unternehmen kann. Kurz, knapp, fröhlich, schwarzweiß und kostenlos – mit diesem Konzept hat

sich unser Blatt schnell einen großen Leserkreis erobert.

Manches von dem, was wir übers Jahr so erleben, verdient aber eine ausführlichere Darstellung und großformatige Farbbilder – beides lässt sich in Büsum spontan nicht so einfach realisieren. Deshalb bekommt







es nun bald einen großen Bruder: das "Büsumer Bullauge"!

Das bietet nicht nur eine Rückschau auf das vergangene Jahr, sondern auch interessante Re-

portagen und Einblicke in die Büsumer Geschichte. Erbauliche Lektüre von Büsum Fans für Büsum Fans.

Das hochwertig verarbeitete Heft wird Ende des Jahres für € 5,- im Büsumer Buch- und Zeitschriftenhandel erhältlich sein und soll bei positiver Resonanz künftig jedes Jahr kurz





#### Was liegt an?

#### >>MONTAG 18.10.

8:30 Mini-Maxi-Club
Freie Spielzeit auch Di.
9:00 Vitamaris
Gruppengymnastik
9:30 Vitamaris
Bewegungsbad Gruppe auch Di.
10:30 Vitamaris
Bewegungsbad Gruppe auch Di.
10:40 Schäferei Rolfs/Büs.Deichh.
Bauernhof-Rally für Kinder
11:00 Vitamaris
Therap. Atemgymnastik
12:00 St. Clemens-Kirche

Mittagsgebet auch Di.

13:00 Strandhaus/Büs.Deichh.
Wattführung

13:30 Mini-Maxi-Club "Wir basteln einen Leuchtturm"

Fortsetzung Seite 2

#### Fahrplan 18./19.10. Ausflugsschiffe ab Ankerplatz

Erlebnisf. Wattenmeer Mo 11:00 Uhr ca. 6 Std.

Büsum-Helgoland Di 9:15 Uhr 3-4 Std. Inselaufenthalt, Rückkehr ca. 18:45 Seehundsbank (ca. 2 ½ Std.)

Mo 11:15 Di 12:15 Küstenfahrt in See (ca. 1 Std.)

**Mo** 10:00, 14:30, 16:00 Uhr **Di** 11:00, 15:00, 16:15 Uhr

Fangfahrt in See (ca. 1 ¾ Std.) Mo 11:00, 13:15, 15:15 Uhr Di 11:00, 13:15, 15:15 Uhr

Reederei H. G. Rahder Ankerplatz • Tel. 0 48 34 / 36 12

Mittagstisch "Büsumer Pesel" Mo.: Kasseler Nacken auf gestovtem Weißkohlgemüse und Salzkartoffeln € 6,70 Restaurant-Café im GVZ Di.: Rinderroulade mit dunkler Sauce, Kaisergemüse und Salzkartoffeln € 6,70

#### Was liegt an?

>>MONTAG, 18.10.

Fortsetzung von Seite I 13:30 Nordseestr./letzte Deichtr.

Wattwanderung m. Krabbenfang 14:00 Bernsteinkt./Schmiedestr. Bernsteinschleifen auch Di. 15:00 Deichkrone/Hochhaus Wattwanderung 16:00 Ev. Gemeindehaus Klönen über Gott und die Welt 18:00 Drachenshop/Nordseestr. Schnupperst.Lenkdrachen Anm. 19:00 Vitamaris/Fitwelt "Fatburner" 19:30 Mehrzweckhalle/A.d.Mühle

#### >>DIENSTAG, 19.10.

Kleinkaliberschießen

8:00 Piraten Meer Frühschwimmer 10:00 Vitamaris Wellness-Führung 10:00 Gäste-u. Veranst'zentrum Info-Veranstaltung "Altere Menschen im Straßenverkehr" 10:40 Schäferei Rolfs/Büs.Deichh. Wurzel-Entdecker für Kinder 13:30 Mini-Maxi-Club "Wir kochen Spaghetti" 13:30 Vitamaris Schwimmen & Gymnastik 14:30 Malschule İnge Nagel Professionelle Malkurse 15:00 Gäste-u. Veranst'zentrum Konzert: "Ton in Ton" 15:00 Mini-Maxi-Club ..Wir bemalen Tischsets" **15:00** Badestelle Stinteck Geographische Wattführung 15:30 Ankerplatz Biolg./naturkundl. Wattführung 15:30 Deichkrone/Hochhaus Wattführung m. Krabbenfischen 17:17 Ankerplatz/Persiluhr Hafenbummel + Museumsführg. 18:00 Drachenshop/Nordseestr. Schnupperst.Lenkdrachen Anm. 19:00 Vitamaris/Fitwelt "Spinning" 19:30 Ganztagsschule/A.d.Mühle Schach für Jedermann

#### Büsumer Theehaus Geschenkideen Hohenzollernstr. 6 • Tel. 965225

19:30 Stadion Rosengrund

19:30 Malschule Inge Nagel

20:00 Wetterst./Hauptstrand

Professionelle Malkurse

Skat für Jedermann

**Nachtwanderung** 





Der Büsumer Hafen ist schöne Kulisse und attraktives Fotomotiv für das Nordseebad. Das ist natürlich nicht seine vordringliche Aufgabe. Wer wissen möchte, was im und um den Büsumer Hafen so alles passiert, sollte sich diese Veranstaltung nicht entgehen lassen: Momme Claussen - Mitarbeiter des "museum am meer" -

führt Sie an die interessantesten Punkte des Hafens und lädt Sie anschließend noch zu einer "privaten" Führung ins Museum ein, wo sie ihre Kenntnisse über die Geschichte von Fischerei und Tourismus in Büsum anhand interessanter Exponate weiter vertiefen können.

Dienstag, 17:17 Uhr, "Persil-Uhr" am Ankerplatz

#### **Gratiskonzert** "Ton in Ton"

Am Dienstag um 15 Uhr bietet das Duo "Ton in Ton" im Gäste- und Veranstaltungszentrum ein bunt gemixtes Programm aus Klassik, Musical, Operette, Schlager und Oldies.

Eintritt frei mit Gästekarte

Ton in Ton – Rainer Zeikau und Peter Bengelmann



#### Clubkarten kommen wieder

Ab dem 1. November können sich die Besucher des Piraten Meeres in Büsum wieder über vergünstigte Eintrittspreise für das Schwimmbad und die Sauna freuen. Mit der Wiedereinführung der Clubkarten werden folgende Ermäßigungen auf die Eintrittspreise (nicht auf gastronomische Leistungen) gewährt: Die Clubkarte Bronze für €

60,- führt zu einer Ermäßigung von 10 %, mit der Clubkarte Silber (€ 125,-) gibt es 15 % und mit der Clubkarte Gold (€ 250,-) sogar 20 % Rabatt. Auch einige Öffnungszeiten ändern sich zum 1.11.: Die Sauna wird dann von Montag bis Samstag jeweils von 13 – 22 Uhr geöffnet sein. Frühschwimmen ist montags von 8 – 10 Uhr.

#### Wellness-Führung im Vitamaris

Unter dem Motto "Was ist Wellness" erlaubt das Team des Gesundheits- und Thalassozentrums "Vitamaris" jeden Dienstag einen Blick

hinter die Kulissen von Saunabereich, Massageräumen und Kosmetikbereich.

Die Führung beginnt um 10:00 Uhr an der Rezeption

#### Polizei 110 • Feuerwehr/Rettungsd./Notarzt 112 Ärztl. Notdienst

Notdienst-Anlaufpraxis Büsum (im Ärztehaus • Westerstr. 30)

**Apotheken-Notdienst** 

Anker-Apotheke, Brunnenplatz

Zahnärztl. Notdienst Tierärztl. Notdienst

(0 48 34) 95 90-0 (04 81) 8 55 67 89 0700 - 88 22 11 00

0 18 05 - 11 92 92

(14 ct./min)



in Büsum! Tel. 0 48 34 / 98 47 88 In allen Gesundheitsfragen:

Wir kümmern anker - apotheke uns um Sie! शरीप 🕈 र

heiko schwarze

am brunnenplatz - 25761 büsum tel. 0800/9590150 (gebührenfrei)

Aktivmarkt Wolff-Dietrich Bill

Lieferservice SB-Waschsalon

Nordseestr. 16 Tel. 0 48 34 - 95 950



#### Bauernhofcafé

Ab 8 Uhr Frühstücksbuffet (nach vorheriger Anmeldung)

11 – 18 Uhr: Suppenküche Ab 1330 Uhr: Torten

Die Spielscheune ist zu den Cafézeiten geöffnet Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Schäferei Rolfs • Büsumer Deichhausen Marschenweg 26 • Telefon 04834/6545 www.schaeferei-rolfs.de





an der Fischerkirche • Tel. 0 48 34 / 9 51 00 **Hotel und Restaurant** 

- heute -Preiswerte Empfehlung im besonderen Restaurant: KI. Port. Wildschweinbraten mit Maronen, Steinpilzsauce, Rosenkohl,

Herzoginkart u. Preiselbeeren 9.90 Gebratenes Kabeljaufilet mit Kräuterbutter, Bratkartoffeln und gemischtem Salatteller 8.90

Wir empfehlen hierzu 1 Glas 1/10 Itr. Wein

#### **Impressum**

Gesamtherstellung: Klüwerbung Werbeagentur & Verlag e. K. . Kai Kliiwer

Trischenweg 12 • 25761 Büsum Tel.: (0 48 34) 960 480 Fax: 960 488 E-Mail: info@kluewerbung.de Fotos: Klüwerbung, KTS Büsum, Dithmarschen Tourismus

Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit der Terminangaben Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 16.03.09